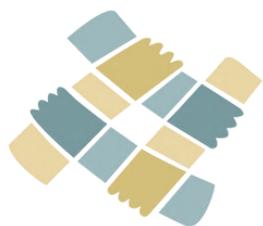


2 0 2 3



CONSORZIO  
ASSOCIAZIONI  
MOZAMBICO

# BILANCIO SOCIALE

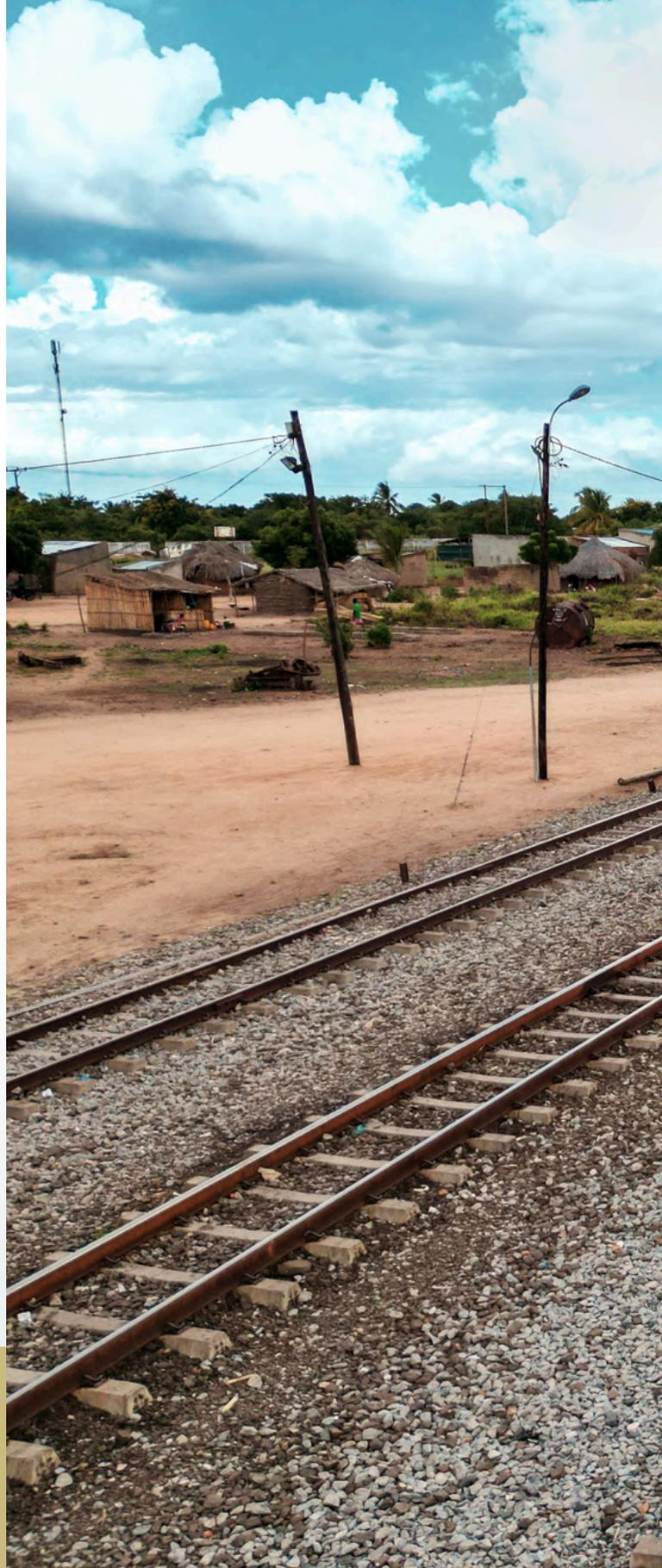
COOPERIAMO  
PER UN FUTURO CONDIVISO



“ SE VOLETE ANDARE DI FRETTA,  
ANDATE DA SOLI.  
SE VOLETE ANDARE LONTANO,  
ANDATE INSIEME. ”

Proverbio africano

ESTAMOS JUNTOS!



# INDICE

---

## 4

Introduzione del Presidente

## 7

### CHI SIAMO

Mission - Attività

La nostra storia

Vision - Valori - Approccio

Struttura e governance

Stakeholders

## 13

### IL NOSTRO LAVORO

Gli obiettivi di sviluppo sostenibile

16 Educazione prescolare

18 Salute comunitaria

20 Promozione dell'uguaglianza di genere

22 Sviluppo economico rurale

24 Sostegno all'imprenditorialità nell'economia circolare

26 Gestione dei rifiuti solidi urbani

28 Sviluppo urbano sostenibile

30 Progetti in area emergenza

32 Educazione alla cittadinanza globale

## 35

### BILANCIO 2023

Provenienza delle risorse economiche

L'impiego dei fondi

Stato Patrimoniale

Rendiconto Gestionale

Relazione dell'organo di controllo

## 45

### SOSTIENICI e ATTIVATI

Note integrative



# INTRODUZIONE DEL PRESIDENTE

Presento con gratitudine e soddisfazione il Bilancio Sociale dell'attività del CAM per il 2023, ventunesimo anno di vita nella Cooperazione Internazionale della nostra Associazione.

Come potrete verificare scorrendo le pagine che seguono, il nostro impegno è stato ricco di iniziative e progetti in continuità con la nostra mission e i nostri valori.

In un contesto mondiale caratterizzato da un'economia estrattivista, da una crescente emergenza climatica, dall'aumento della povertà e delle diseguaglianze e tragicamente segnato dalla diffusione di conflitti armati, **noi crediamo che l'impegno per la Cooperazione Internazionale sia uno dei principali e concreti strumenti per costruire un futuro che offra opportunità di una vita migliore per tutte le persone e un mondo dove i popoli possano convivere in pace.**

Abbiamo cercato in questi anni di migliorare la vita delle persone nelle comunità del Mozambico nelle quali abbiamo potuto operare, coinvolgendo la popolazione nei progetti per l'educazione dei bambini, per la cura della salute, per il microcredito, per l'attenzione all'ecologia e all'ambiente.

Nello stesso tempo, abbiamo coinvolto la Comunità Trentina attraverso iniziative e incontri sul territorio, aumentandone il senso di responsabilità e attenzione. Crediamo di aver contribuito nel tempo a consolidare quella reciproca conoscenza e quei sentimenti di amicizia che rendono speciale la relazione tra il Trentino e il Mozambico.

Guidati dagli obiettivi di sviluppo sostenibile dell'agenda 2030 delle Nazioni Unite, che indicano come sia necessaria una visione integrata degli aspetti economici, ambientali, culturali e sociali, abbiamo investito le nostre energie per costruire insieme alle persone e alle comunità del Mozambico un futuro migliore che ci riguarda tutti.

**Un mondo sostenibile infatti potrà essere costruito solo insieme, intrecciando reciprocità e solidarietà fra Popoli e Paesi, perseguendo obiettivi comuni, cercando la condivisione dei valori e delle scelte che coinvolgano sia i Paesi sviluppati che quelli emergenti e in via di sviluppo.**

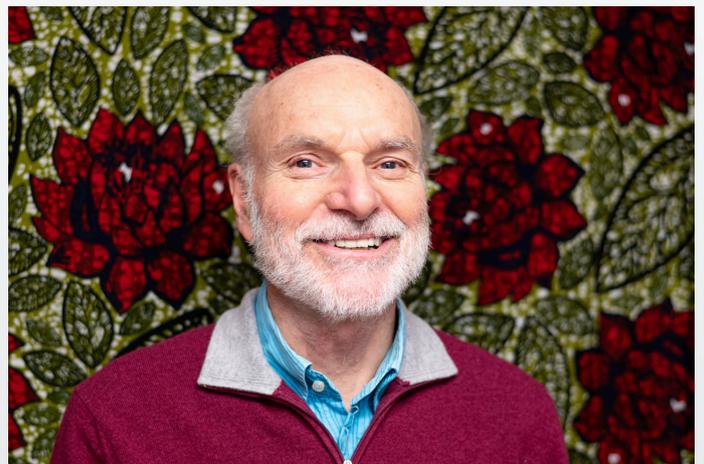
Quello che viene narrato in questo bilancio sociale è una descrizione sintetica dei nostri principali progetti e delle nostre attività nel corso del 2023. Sono progetti e iniziative che hanno spesso uno sviluppo pluriennale e la necessità di essere economicamente sostenuti con continuità, per questo siamo riconoscenti a tutti i sostenitori, ai donatori e agli Enti che hanno collaborato con noi.

Nello stesso tempo le nostre attività non possono realizzarsi senza la competenza e la dedizione di tutti i nostri Collaboratori e le nostre Collaboratrici sia in Mozambico che in Trentino.

Questo capitale umano ricco di passione sociale ci testimonia ogni giorno che sono le persone che fanno la differenza, con la qualità delle loro relazioni.

È soprattutto a loro che desidero esprimere la gratitudine di tutto il Consiglio di Amministrazione, dei Soci e delle Socie e di tutte le persone che sostengono il CAM.

Gianni Filippi  
Presidente



# DOVE SIAMO



**MOZAMBICO**

**PROVINCIA  
DI SOFALA**



## CHI SIAMO

## MISSION

**Il CAM mira ad operare nel campo della cooperazione internazionale in modo efficace ed esemplare.**

In Mozambico, il CAM vuole essere riferimento di azioni di cooperazione che pongano l'accento sullo sviluppo locale di comunità consapevoli, autonome nelle loro decisioni e promotrici di azioni proiettate verso la giustizia sociale, la salvaguardia dell'ambiente e l'uso razionale delle risorse.

In Italia ed in Trentino, il CAM vuole essere **attore di sensibilizzazione ed educazione** sui temi della disuguaglianza globale. Vuole incoraggiare l'opinione pubblica ed i decisori politici a concretizzare la salvaguardia dei diritti e della dignità delle persone.

## ATTIVITÀ

Dal 2002 il CAM implementa un programma multisettoriale integrato nella provincia di Sofala con lo scopo di **massimizzare l'impatto positivo di azioni multiple, condotte in periodi lunghi, sulle medesime comunità di riferimento.**

Nel Distretto di Caia realizza progetti di cooperazione nei settori socio-sanitario e socio-educativo, sostenendo l'**educazione prescolare** e l'**assistenza domiciliare ai malati.**

Nei Distretti di Caia, Marromeu e Cheringoma sostiene la piccola imprenditoria locale e lo sviluppo agricolo delle comunità attraverso l'**accesso al credito e a servizi di microfinanza rurale.**

Nella Provincia di Sofala, in ambito rurale e urbano, studia e implementa soluzioni per una gestione sostenibile del territorio, occupandosi di **pianificazione integrata, accesso all'acqua e gestione dei rifiuti solidi urbani.**

# LA NOSTRA STORIA

6 NOV  
2002

Nasce il **CAM - Consorzio Associazioni con il Mozambico** per gestire un progetto attivo nella Provincia di Sofala e in Trentino, a partire dal coordinamento di associazioni **Tavolo Trentino con il Mozambico**.

2005  
-  
2012

Avvio dei principali progetti all'interno del programma di cooperazione decentrata della Provincia Autonoma di Trento nel distretto di **Caia** (Microcredito, Escolinhas, Salute Comunitaria, Centro agro-zootecnico, Ospedale, Gestione Pozzi, Radio Comunitaria).

2016  
-  
2023

Avvio di progetti a **Beira** e Caia finanziati da Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo e Unione Europea, attraverso partnership con altre ONG.

2019  
-  
2023

Interventi di ricostruzione post cicloni finanziati da agenzie internazionali.  
Avvio di nuovi progetti (LimpaMoz, InovAção Circular, Follow the SUN, MUDAR) con finanziatori internazionali.  
Adesione alla federazione di ONG italiane **Focsiv**.



# VISION

---

*UN FUTURO CONDIVISO CHE SI COSTRUISCE  
ATTRAVERSO LA COOPERAZIONE E L'INCLUSIONE,  
NEL RISPETTO DELLE CULTURE E DELL'AMBIENTE.*

---

## I NOSTRI VALORI

### GIUSTIZIA SOCIALE E

#### SALVAGUARDIA AMBIENTALE

In concerto con le autorità locali, il CAM intende promuovere la lotta alla povertà, il diritto all'istruzione e alla salute per tutti, la soluzione delle criticità ambientali.

#### RISPETTO DELLE CULTURE, INCLUSIONE, ATTENZIONE PER GLI ULTIMI

Il CAM imposta azioni solidali, rispettose della storia, della cultura e delle aspirazioni delle comunità con cui interagisce.

#### RECIPROCIÀ

Il dialogo con tutti gli attori presenti nella realtà in cui opera (persone, organizzazioni e istituzioni), è un elemento chiave delle azioni promosse dal CAM e strumento di apprendimento reciproco.

#### DIRITTI UMANI

Il lavoro del CAM si fonda sul rispetto, la promozione e la difesa dei diritti universali dell'uomo e sulla salvaguardia della dignità delle persone. Il CAM promuove relazioni di giustizia ed equità e persegue la distribuzione delle ricchezze, l'abbattimento delle barriere per la mobilità sociale e la creazione di reti di sicurezza sociale per i gruppi emarginati.

## IL NOSTRO APPROCCIO

### TERRITORIALITÀ

Radicamento nei luoghi e legame con le istituzioni e le popolazioni locali

### CONTINUITÀ

Lavoro paziente nel tempo

### MULTISETTORIALITÀ

Sinergia tra azioni come moltiplicatore di efficacia

### VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE UMANE

Operatori e istituzioni locali, leader comunitari, volontari e professionisti

### VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE MATERIALI LOCALI

Tecnologie appropriate ai contesti

### FORMAZIONE E INFORMAZIONE

Trasmissione di competenze e scambio di saperi in una costante relazione con le comunità

Intendiamo promuovere conoscenza e consapevolezza su **sviluppo sostenibile, diritti umani e cittadinanza globale** ed un'**immagine positiva dell'Africa**.

---

**TRASPARENZA, LEGALITÀ,  
FIDUCIA NEGLI ATTORI COINVOLTI**

---

# STRUTTURA E GOVERNANCE

## ASSEMBLEA DEI SOCI

Dal 2020 l'assemblea è costituita, oltre che da 5 associazioni, anche da soci individuali.

I soci iscritti al 31/12/2023 sono **85**, tra questi 5 associazioni, 1 cooperativa, 79 singole persone (59% donne, 41% uomini).

Nel corso del 2023 l'assemblea si è riunita in data 07/06/2023, alla presenza di 30 soci.

## ORGANO DI CONTROLLO

dal 30/06/2021 - al 16/05/2024

Mauro Di Valerio - Presidente

Pio Zanella

Paolo Nardelli (dal 16/06/2022)

## CONSIGLIO DIRETTIVO

dal 30/06/2021 - al 16/05/2024

Paolo Rosatti - Presidente (fino al 26/07/2023),

Giovanni Filippi - Presidente (dal 10/08/2023)

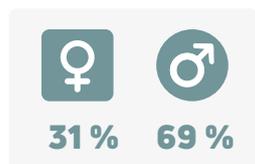
Enrico Baldo, Eduino Bonincontro, Francesca Bailoni, Gianpaolo Rama, Giovanna Luisa, Giovanna Capuano, Lino Melchiorre Orler (fino al 31/05/2023), Maria Maines, Martina Ferrai, Teresina Weiss.

Nel corso del 2023 il consiglio direttivo si è incontrato, in modalità mista (in presenza e online), 16 volte, per conoscere ed accompagnare gli aspetti più generali e strategici dell'attività dell'organizzazione e discutere e deliberare in merito. I membri del Consiglio Direttivo del CAM operano a titolo volontario e gratuito.



# PERSONALE IN MOZAMBICO

148 PERSONE



- 6 collaboratori italiani
- 82 dipendenti mozambicani
- 54 collaboratori mozambicani esterni

## Coordinamento Generale

Marina Bosetti, Julai Jone, Elias Lanquene, Martina Colombo

## Progettazione e Gestione dei Progetti

Luis Cipriano - monitoraggio e valutazione  
Elias Lanquene - socio-sanitario  
Pinto José Martins - socio-educativo  
Benjamim Baptista - microcredito  
Alfredo Zunguze - RSU  
Nicola Camandona - Mudar  
Margherita Busana IAC  
Emanuela De Vivo - FTS

## Amministrazione, Segreteria e Logistica

Carlotta Purin, Santos Meque, Eliseu Aliz, Ivanilde Ferro, Fatima Mussagy, José Chindero, Benedita Muchanga, Iserina Malopa

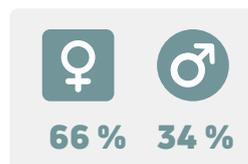
## Comunicazione e Visibilità

Evidencio Jose Machirica

Altri **122** dipendenti e collaboratori nelle sedi di Beira, Caia, Marromeu, Inhaminga, Nhamatanda

# PERSONALE IN ITALIA

44 PERSONE



- 4 dipendenti
- 2 collaboratrici stabili esterne
- 6 giovani in Servizio Civile

## Direzione

Isacco Rama

## Amministrazione, Segreteria e Logistica

Paola Bresciani, Elena Pandrin

## Progettazione e Gestione dei Progetti

Silvia Comper, Sofia Rinaldi

## Comunicazione e Attività in Italia

Maddalena Parolin

# VOLONTARI

**32** volontari impegnati in attività di raccolta fondi e organizzazione eventi in Italia

**6** giovani in stage, ricerca tesi e dottorato in Mozambico

# STAKEHOLDERS

Soggetti coinvolti nei progetti

## COLLABORATORI

Soci  
Volontari  
Consiglio direttivo  
Personale in Mozambico  
Personale in Italia

## DESTINATARI

Comunità locali in Mozambico  
Istituzioni locali in Mozambico  
Beneficiari attività di sensibilizzazione  
e comunicazione  
in Italia e in Mozambico

## PARTNER & RETI

Partner locali: istituzioni,  
associazioni, imprese  
  
Partner in Italia: associazioni,  
imprese, enti di ricerca,  
università  
  
Partner internazionali:  
Governo della PAT, Governo  
Mozambicano, AICS,  
ambasciata, università  
  
Reti e coordinamenti in Italia  
e in Mozambico

## FINANZIATORI

Donatori individuali  
Soggetti finanziatori privati  
Enti finanziatori pubblici  
Enti finanziatori internazionali

## ATTORI ESTERNI

Fornitori di beni e servizi  
Media  
Società civile



Lo **sviluppo umano**: per promuovere il diritto alla salute di tutte le persone, anche le più svantaggiate e distanti dai servizi, per garantire a bambine e bambini opportunità educative che facilitino il loro successo nella scuola primaria, per lottare contro la violenza di genere.

Lo **sviluppo economico**: opportunità per famiglie e piccole imprese attraverso il microcredito, che si traducono in ricadute positive per tutta la comunità e il sostegno all'ecosistema di giovani start-up che si attivano con progetti nell'ambito dell'economia circolare.

La tutela dell'**ambiente e del territorio**, accanto agli enti locali, per potenziare le azioni di pianificazione del territorio e di gestione sostenibile dei rifiuti.

Infine azioni di intervento in ambiti di **emergenza**: eventi climatici estremi, epidemie.

Un lavoro cresciuto in oltre vent'anni di impegno, prima nel distretto rurale di Caia, ora anche nella città di Beira e in altri distretti della zona centrale del Mozambico.

Nella prima parte abbiamo raccontato i valori che ci ispirano e le persone che portano avanti l'impegno.

Nelle prossime pagine vogliamo raccontare i dettagli di questo impegno.

# IL NOSTRO LAVORO

# GLI OBIETTIVI DI SVILUPPO SOSTENIBILE E L'AGENDA 2030

Il 25 settembre 2015, le Nazioni Unite hanno approvato l'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile e i relativi 17 Obiettivi di sviluppo sostenibile (Sustainable Development Goals – SDGs nell'acronimo inglese) per condividere l'impegno a garantire un presente e un futuro migliore. Il grande piano d'azione per le persone, il Pianeta e la prosperità ha rappresentato un evento storico sotto diversi punti di vista:

- **è stato espresso un chiaro giudizio sull'insostenibilità dell'attuale modello di sviluppo**, non solo sul piano ambientale, ma anche su quello economico e sociale. In questo modo, ed è questo il carattere innovativo dell'Agenda, viene definitivamente superata l'idea che la sostenibilità sia unicamente una questione ambientale e si afferma una visione integrata delle diverse dimensioni dello sviluppo;
- **tutti i Paesi sono chiamati a contribuire allo sforzo di portare il mondo su un sentiero sostenibile**, senza più distinzione tra Paesi sviluppati, emergenti e in via di sviluppo, anche se evidentemente le problematiche possono essere diverse. Ciò vuol dire che ogni Paese deve impegnarsi a definire una propria strategia di sviluppo sostenibile che consenta di raggiungere gli SDGs, rendicontando sui risultati conseguiti all'interno di un processo coordinato dall'Onu;
- **l'attuazione dell'Agenda richiede un forte coinvolgimento di tutte le componenti della società**, dalle imprese al settore pubblico, dalla società civile alle istituzioni filantropiche, dalle università e centri di ricerca, agli operatori dell'informazione e della cultura.



# GLI OBIETTIVI ALLA BASE DEI NOSTRI PROGETTI

**1** SCONFIGGERE LA POVERTÀ



Eliminare la povertà estrema per tutte le persone in tutto il mondo, attualmente misurata come persone che vivono con meno di \$1,25 al giorno.

**2** SCONFIGGERE LA FAME



Assicurare a tutte le persone, in particolare i poveri, i bambini e le persone in situazioni vulnerabili, l'accesso a un'alimentazione sicura, nutriente e sufficiente per tutto l'anno.

**3** SALUTE E BENESSERE



Porre fine alle epidemie di AIDS, tubercolosi, malaria e malattie tropicali trascurate e combattere l'epatite, le malattie legate all'uso dell'acqua e altre malattie trasmissibili.

**4** ISTRUZIONE DI QUALITÀ



Assicurarsi che tutte le ragazze e i ragazzi abbiano accesso a uno sviluppo infantile precoce di qualità, alle cure necessarie e all'accesso alla scuola dell'infanzia, in modo che siano pronti per l'istruzione primaria.

**5** PARITÀ DI GENERE



Eliminare ogni forma di violenza contro tutte le donne, bambine e ragazze nella sfera pubblica e privata, incluso lo sfruttamento sessuale e altri tipi di sfruttamento.

**6** ACQUA PULITA E SERVIZI IGIENICO-SANITARI



Conseguire l'accesso universale ed equo all'acqua potabile sicura e alla portata di tutti.

**8** LAVORO DIGNITOSO E CRESCITA ECONOMICA



Raggiungere la piena e produttiva occupazione, un lavoro dignitoso per tutte le persone, anche per i giovani e le persone con disabilità, e la parità di retribuzione per lavoro.

**9** IMPRESE, INNOVAZIONE E INFRASTRUTTURE



Sviluppare infrastrutture di qualità, affidabili, sostenibili e resilienti, per sostenere lo sviluppo economico e il benessere umano, con particolare attenzione alla possibilità di accesso equo.

**10** RIDURRE LE DISUGUAGLIANZE



Potenziare e promuovere l'inclusione sociale, economica e politica di tutti, a prescindere da età, sesso, disabilità, razza, etnia, origine, religione, status economico.

**11** CITTÀ E COMUNITÀ SOSTENIBILI



Aumentare l'urbanizzazione inclusiva e sostenibile e la capacità di pianificazione e gestione partecipata e integrata dell'insediamento umano.

**12** CONSUMO E PRODUZIONE RESPONSABILI



Raggiungere la gestione sostenibile e l'uso efficiente delle risorse naturali.

**16** PACE, GIUSTIZIA E ISTITUZIONI SOLIDE



Ridurre significativamente in ogni dove tutte le forme di violenza e i tassi di mortalità connessi.

**17** PARTNERSHIP PER GLI OBIETTIVI



Rafforzare i mezzi di attuazione e rinnovare il partenariato mondiale per lo sviluppo sostenibile.



## EDUCAZIONE PRESCOLARE

2 SCONFIGGERE  
LA FAME



4 ISTRUZIONE  
DI QUALITÀ



6 ACQUA PULITA  
E SERVIZI  
IGIENICO-SANITARI



**PERIODO:** dal 2003

**LUOGO:** 4 quartieri di Caia: Chirimba 1, Vila, DAF, Amilcar Cabral

**BENEFICIARI:** 340 bambine e e bambini e relative famiglie

**OPERATORI IMPEGNATI:** 18

**PARTNER:** Associazione ADEC, Direzioni Distrettuali Salute, Donne e Azione Sociale e di Educazione

**COSTO 2023:** 69.552 €

**FINANZIATORI:** APIBIMI, Consorzio Lavoro Ambiente, Fondazione Lunelli, Otto per Mille della Chiesa Valdese, sostenitori privati

Una delle prime sfide che il CAM ha affrontato a Caia, è stata la formazione prescolare, diretta ai **bambini e bambine dai 3 ai 6 anni**. Dal 2003, il Progetto **Escolinhas** promuove interventi di tipo socio educativo, diretti alle famiglie più fragili e tesi a **prevenire l'abbandono scolastico** degli iscritti, a controllarne la salute e ad assicurare loro quotidianamente un semplice pasto.

Le quattro escolinhas, localizzate in diversi quartieri della periferia di Caia, hanno accolto durante l'anno 340 iscritti, affidati ad un gruppo di educatori per circa tre ore al giorno, distribuite su tre turni. Vi si svolgono attività di socializzazione, di apprendimento della lingua nazionale e viene promossa l'acquisizione di fondamentali norme igieniche, quali l'uso delle latrine ed il lavaggio delle mani, che coinvolgono anche le famiglie.

# ATTIVITÀ 2023

- Attività scolastiche da fine gennaio a novembre per 3 gruppi di bambini di ciascuna *escolinha*, per un totale di 340 bambine e bambini seguiti;
- Controllo nutrizionale e di salute per tutti i bambini iscritti;
- Riunioni trimestrali con le famiglie, su temi organizzativi e di formazione;
- 10 giornate di formazione per gli educatori;
- Intervento di riorganizzazione del personale;
- Miglioramento dell'accesso all'acqua pulita grazie alla costruzione di serbatoi di raccolta dell'acqua e allacciamento alla rete idrica in due asili;
- Miglioramento delle strutture e degli spazi per la preparazione dei pasti in due *escolinhas*;
- Lavori di sistemazione per le manutenzioni ordinarie ed in seguito ai cicloni: rifacimento di tetti, sistemazione di porte e finestre, ricostruzione di parte del muro di recinzione di una *escolinha*.



“*Io mi sento coinvolta nel gruppo dell'escolinha, è un **posto sicuro** per i mie figli, dove si può combinare gioco e studio. In questo modo, passando tanto tempo nell'escolinha, i bambini acquisiscono una **visione diversa e alternativa** rispetto a quelli che passano direttamente dalla propria casa alla scuola primaria.*”

**Madre-escolinha DAF**



SALUTE  
COMUNITARIA

3 SALUTE E  
BENESSERE



5 PARITÀ  
DI GENERE



Il distretto di Caia possiede un solo ospedale, dal quale la gran parte della popolazione dista molti chilometri. Molte persone, colpite da malattie croniche e invalidanti - quali tubercolosi, AIDS, epilessia - non avendo accesso a nessun tipo di assistenza, possono contare sulla presenza degli assistenti domiciliari - **Cuidados Domiciliarios**, sostenuti dal CAM e inseriti nel programma del Ministero della Salute Mozambicano, secondo precisi standard di intervento. Il loro compito prevede l'**assistenza domiciliare ai malati** e alle loro famiglie nell'ambito della salute, anche psichica, della nutrizione e dell'igiene.

Con un programma di varie **attività di sensibilizzazione**, il CAM, attraverso l'Associazione locale Mbaticoyane, diffonde nel distretto di Caia conoscenze e buone pratiche per la promozione della salute individuale e comunitaria. Vengono organizzati incontri pubblici ed individuali per la prevenzione e cura delle malattie più diffuse e la realizzazione di test per l'HIV, rappresentazioni teatrali, programmi radiofonici, dimostrazioni culinarie a favore di un'equilibrata alimentazione, raggiungendo, grazie alla molteplicità di mezzi e di proposte, anche le persone analfabete e le comunità isolate.

Con il progetto triennale "**Follow the SUN- Salute UNiversale**" (2022-2025) il CAM lavora per **umentare la copertura sanitaria nelle aree più remote** nei distretti di Caia, Cherigoma e Marromeu, attraverso **équipe sanitarie mobili** (Brigadas Moveis Integradas) e il rafforzamento degli Agenti Comunitari di Salute: **figure di supporto sanitario** sul territorio.

**PERIODO:** dal 2007

**LUOGO:** Distretti di Caia, Marromeu, Cheringoma (Provincia di Sofala)

**BENEFICIARI:** 17 comunità rurali della zona meridionale del distretto di Caia, 228 malati e loro famiglie (assistenza domiciliare), 310.600 abitanti dei distretti (progetto Follow the SUN)

**OPERATORI IMPEGNATI:** 34

**PARTNER:** Medicus Mundi Italia, Associazione Mbaticoyane, Servizi Distrettuali di Salute, Direzione Provinciale di Salute di Sofala

**COSTO 2023:** 242.097 €

**FINANZIATORI:** Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, Regione Trentino Alto Adige, CUAMM Trentino, Cassa Centrale Banca, sostenitori privati

## ATTIVITÀ 2023

- 3.880 attività di prevenzione primaria: incontri di sensibilizzazione nelle comunità e nelle unità sanitarie, distribuzione di preservativi, distribuzione di soluzioni disinfettanti alle famiglie e di cloro nelle fonti d'acqua, attività di counseling in due sportelli, spettacoli teatrali a tema salute e violenza di genere, incontri con i medici tradizionali, corsi e dimostrazioni di cucina e nutrizione, riunioni di coordinamento con gli assistenti domiciliari e momenti di supervisione;
- 10.360 attività di prevenzione secondaria: assistenza domiciliare a malati cronici, cure personali, supporto alle famiglie dei malati, fornitura di prodotti di prima necessità ai malati senza rete di sostegno e di latte in polvere a bambini orfani e vulnerabili, recupero di pazienti che hanno abbandonato le terapie croniche, trasporti con le bici-ambulanza di malati e partorienti e altre attività di collegamento tra i malati e le unità sanitarie;
- 56 uscite nel distretto di Caia con le équipe sanitarie mobili;
- Percorsi di formazione per 20 operatori sanitari e 82 figure di supporto sanitario sul territorio;
- Incontri con le direzioni distrettuali di salute di Marromeu e Cheringoma per l'avvio, nel 2024, del programma nei distretti.



“ *La malattia è imprevedibile e si scontra spesso contro credenze e famiglie che hanno modi diversi di viverla: ho imparato **il rispetto** verso tutti e tutto, ma ho anche capito che, in alcuni casi, è necessario insistere e far comprendere che, in una struttura come l'ospedale, ci possono essere delle **possibilità in più** per chi sta male.* ”

*Il personale ospedaliero spesso si lamenta che portiamo i pazienti in uno stato di malattia troppo avanzato, ma noi pazientemente cerchiamo di far comprendere che la decisione di andare all'ospedale richiede l'opinione di tutta la famiglia e non sempre avviene entro i tempi sperati dai medici.* ”

**Bizeque Costa** - Assistente domiciliare



## PROMOZIONE DELL'UGUAGLIANZA DI GENERE

5 PARITÀ  
DI GENERE



L'impegno per una società più paritaria e libera dalla violenza di genere ha sempre accompagnato lo sviluppo dei progetti del CAM, con specifiche attenzioni nei progetti o con iniziative dedicate. Non si tratta di promuovere solo l'empowerment femminile, ma anche e soprattutto un cambiamento di comportamento e di pensiero della componente maschile del tessuto sociale. Dal 2022 il CAM lavora in 14 scuole secondarie nei distretti di Beira, Nhamatanda, Buzi e Dondo, con un **progetto che mira a superare il concetto di mascolinità tossica a favore di un concetto nuovo e positivo**. I principali gruppi target di questo progetto, sono i ragazzi (maschi) e gli/le insegnanti che vengono formati alla sensibilizzazione di pratiche e comportamenti contro violenza di genere, promuovendo anche la politica di tolleranza zero verso la pratica "sex for grades" (richiesta o obbligo di prestazioni sessuali per avere voti positivi o passare gli esami), in modo che possano dare l'esempio ai loro colleghi adottando atteggiamenti corretti, rispettosi ed equi verso le donne.

**A Caia, un gruppo di donne volontarie**, coordinate da tre referenti, anch'esse volontarie, **promuovono momenti di sensibilizzazione sui diritti delle donne e su come segnalare o affrontare i casi di violenza di genere e violenza domestica**, intervenendo anche in alcuni casi con supporto concreto. In ricordo di Giorgia Depaoli è stata costruita la "**Sala Giorgia**", per ospitare le attività promosse dal gruppo.



**PERIODO:** dal 2022 (Beira), dal 2018 (Caia)

**LUOGO:** Distretti di Beira, Nhamatanda, Dondo e Buzi - Distretto di Caia

**BENEFICIARI:** 84 adolescenti, 14 professori, 6 funzionari delle direzioni provinciali di educazione e di salute

**OPERATORI IMPEGNATI:** 2 (Beira)

**PARTNER:** Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA), Direzioni Provinciali di Salute e di Educazione di Sofala, GMPIS

**COSTO 2023:** 70.899 €

**FINANZIATORI:** Korea International Cooperation Agency (KOICA), donatori privati (Trentino)

## ATTIVITÀ 2023

- Formazione di 83 alunni maschi delle scuole secondarie (leader e membri dei 14 club dei ragazzi che si incontrano due volte al mese), di 14 professori e professoressse e di 6 funzionari pubblici dei servizi coinvolti sul tema;
- Produzione di materiale stampato di divulgazione, organizzazione di dibattiti nelle scuole;
- Promozione di 220 incontri nelle comunità rurali di Beira, Dondo, Nhamatanda e Buzi, con il modello dei "dialoghi comunitari" di sensibilizzazione;
- Costruzione della Sala Giorgia a Caia e supporto al gruppo delle attiviste GMPIS per attività di sensibilizzazione e difesa dei diritti delle donne.

“

Uno dei grandi risultati è stato il **cambiamento di mentalità** di alcuni genitori e tutor, che credevano che il coinvolgimento dei propri figli maschi in attività che affrontano la violenza di genere e la salute sessuale e riproduttiva avrebbe compromesso la loro mascolinità.

”

**Cremilda Gravata** - Insegnante formata in GBV nell'ambito del progetto



SVILUPPO  
ECONOMICO RURALE

5 PARITÀ  
DI GENERE



8 LAVORO DIGNITOSO  
E CRESCITA  
ECONOMICA



10 RIDURRE LE  
DISUGUAGLIANZE



Nelle zone rurali del Mozambico, l'inclusione finanziaria è estremamente bassa: in molti distretti l'assenza o la scarsità di sportelli bancari ed il tipo di business di quelli esistenti non consentono l'accesso a prestiti bancari ad una parte consistente della popolazione, privandoli di importanti strumenti di sviluppo economico con ricadute sociali.

Dal 2005 il CAM opera con **progetti di microcredito che hanno consentito a migliaia di persone di sviluppare progetti imprenditoriali, costruire o migliorare le proprie abitazioni, acquistare mezzi di trasporto, finanziare corsi di studio.**

Grazie ad un impegnativo lavoro di accompagnamento dei beneficiari, i tassi di restituzione superano il 90%. I risultati, oltre ad essere reinvestiti per l'aumento del fondo rotativo, vengono utilizzati per contribuire al sostegno dei progetti CAM a Caia in ambito di sviluppo umano.

Attualmente, gli sportelli di microcredito del CAM sono attivi nelle cittadine di Caia, Marromeu, Inhaminga e, da inizio 2024, anche Catandica, quest'ultimo con una linea di finanziamento specificamente rivolta alle donne.

A Sena opera invece la Caixa Financeira de Caia, un piccolo istituto bancario fondato dal CAM insieme alla società di investimenti mozambicana Gapi.

# ATTIVITÀ 2023

- **984** progetti finanziati nei 3 sportelli di microcredito di Caia, Marromeu, Inhaminga
- Finanziati progetti negli ambiti:
  - commercio 41%
  - costruzioni 36%
  - agricoltura 5%
  - consumo e altro 18%
- 52.463.835 Meticais erogati per i prestiti (circa 743.000 euro)
- Proseguito il processo di **cessione delle quote della Caixa Financeira di Caia** alla società locale Amudzi, che terminerà con il mantenimento del 10% delle quote
- Primi passi per l'apertura dello **sportello di Catandica** (distretto di Barué, provincia di Manica) con il progetto *Manica para as Mulheres*

**PERIODO:** dal 2005

**LUOGO:** Vila de Caia, Vila de Marromeu, Vila de Inhaminga (sportelli) e distretti limitrofi

**OPERATORI IMPEGNATI:** 12 + 7 guardiani e inservienti

**COSTO 2023:** 184.658 €

**FINANZIATORI:** progetto autofinanziato



“ Il microcredito del Consorzio per me è un'opportunità meravigliosa. Con il primo prestito ho costruito una casa in muratura dove ora vivo, ha tre stanze e il bagno interno, poi ho costruito una casa da affittare e infine questo negozio. Ce l'ho da tanto tempo, ma prima era una capanna.

Che bello, vedete: ora ho un vero negozio!

”

**Ermelinda Antonio** - Commerciante di Caia



## SOSTEGNO ALL'IMPRENDITORIALITÀ NELL'ECONOMIA CIRCOLARE

8 LAVORO DIGNITOSO  
E CRESCITA  
ECONOMICA



9 IMPRESE,  
INNOVAZIONE  
E INFRASTRUTTURE



12 CONSUMO E  
PRODUZIONE  
RESPONSABILI



Per contribuire allo sviluppo economico e sociale della città di Beira, con attenzione alla sostenibilità, il CAM ha avviato nel 2022 un progetto che punta alla creazione di nuovi posti di lavoro nell'economia circolare per giovani donne e uomini mozambicani.

Il progetto **InovAção Circular**, opera **sostenendo servizi di accelerazione e incubazione, con proposte formative, occasioni di incontro per la creazione di reti ed accompagnando** direttamente lo sviluppo di oltre **20 idee imprenditoriali sostenibili e 3 piccole-medie imprese nell'economia circolare.**

**PERIODO:** 2022 - 2026

**LUOGO:** Beira

**BENEFICIARI:** 2 incubatori, 20 giovani imprenditori, 3 piccole-medie imprese

**OPERATORI IMPEGNATI:** 3

**PARTNER:** Fondazione Aurora, UniZambeze, Feedel Ventures, Università di Coimbra

**COSTO 2023:** 275.214 €

**FINANZIATORI:** Unione Europea, Fondazione San Zeno, Otto per Mille della Chiesa Valdese

# ATTIVITÀ 2023

- Supporto a due incubatori di impresa Hublink e Palincune:
  - allestimento con mobilio e attrezzature delle sedi di entrambi gli incubatori e riabilitazione strutturale della sede di Hublink;
  - formazione della leadership e dei formatori in ambiti di gestione, organizzazione, accelerazione di business, con partecipazione a workshop e visite;
  - supporto per la creazione di contenuti digitali e di campagne promozionali.
- Eventi pubblici e 3 webinar rivolti alle startup, piccole-medie imprese e giovani aspiranti imprenditori;
- Percorso di selezione ed accompagnamento di 3 piccole-medie imprese e di 10 microprogetti nell'ambito dell'economia verde e circolare.

“ Attraverso la mia impresa, nata da poco, lavoriamo la manioca per ottenere farina di tapioca e vari altri prodotti derivati.

E' un progetto che si può definire di **economia circolare**, infatti utilizziamo la produzione del tubero che altrimenti viene buttata, poiché senza lavorazione non si conserva a lungo.

Allo stesso tempo cerchiamo di dare un **supporto agli agricoltori** che possono diversificare le entrate, vendendo a noi la manioca che altrimenti scarterebbero. ”

**Justino Langa** - Fondatore di Nicksabor, tra le 12 microimprese supportate dal progetto nel 2023





## GESTIONE DEI RIFIUTI SOLIDI URBANI

11 CITTÀ E COMUNITÀ  
SOSTENIBILI



12 CONSUMO E  
PRODUZIONE  
RESPONSABILI



**PERIODO:** dal 2016

**LUOGO:** Città di Beira

**BENEFICIARI:** Popolazione di Beira  
(674.000 abitanti)

**OPERATORI IMPEGNATI:** 1

**PARTNER:** Comune di Beira,  
Progettomondo, Dipartimento di Ingegneria  
Civile e Ambientale dell'Università di Trento,  
Fondazione Edmund Mach, Iser SRL,  
Direzione Distrettuale di Salute di Beira

**COSTO 2023:** 170.606 €

**FINANZIATORI:** Agenzia Italiana per la  
Cooperazione allo Sviluppo

Come per tante grandi città africane, Beira, che conta più di mezzo milione di abitanti, affronta la sfida di gestire i rifiuti solidi urbani (RSU) con le complessità dovute alla scarsità di competenze tecniche e mezzi finanziari a disposizione dell'ente pubblico, la forte crescita della popolazione, la bassa percezione del rischio per la salute e per l'ambiente legate ad una scorretta gestione dei rifiuti.

L'impegno del CAM con il progetto **Limpamos Moçambique** è di **lavorare a fianco delle istituzioni locali su regolamentazione e sviluppo di organizzazione, raccolta, trasporto, deposizione e valorizzazione dei rifiuti solidi**. Per migliorare la qualità e il tasso di copertura del servizio ai cittadini è fondamentale rafforzare l'istituzione pubblica, nelle sue componenti materiali ed umane, affinché possa coordinare e monitorare autonomamente una pluralità di soggetti pubblici e privati. Anche all'interno dei progetti InovAção Circular e MUDAR (vedi schede relative) sono presenti delle attività legate alla gestione dei RSU.

## ATTIVITÀ 2023

- Realizzazione di servizi di consulenza per il modello di operatore di raccolta dei RSU nella città di Beira e dello studio per la strutturazione del Servizio Autonomo Municipale;
- Inizio lavori del centro di compostaggio (CECOM) per il trattamento della frazione organica dei rifiuti: stabilizzazione del suolo, costruzione della strada di accesso, preparazione del progetto esecutivo;
- Monitoraggio della gestione dei rifiuti ospedalieri in 38 unità sanitarie pubbliche e private;
- Coinvolgimento del settore privato nella gestione dei rifiuti solidi: questionario somministrato alle maggiori aziende e successivo workshop sulla responsabilità sociale delle imprese;
- Formazione, sostegno e processo di accelerazione per la start-up SABE per la raccolta e il trattamento dei rifiuti ospedalieri pericolosi;
- Analisi delle alternative di gestione del RSU nel quartiere di Macuti e acquisto di un camion compattatore per la raccolta.

“ Per il mio lavoro di tesi magistrale ho avuto l'opportunità di intervistare **decine di catadores**, ovvero le persone che si guadagnano la vita raccogliendo e separando i rifiuti. Ciascuno di loro mi ha trasmesso una storia, una vita, oltre a tante preziose informazioni per la mia ricerca. Queste persone vivono **una vita ai margini**, anche rispetto al contesto già marginale del quartiere periferico dove vivono, ma il loro ruolo all'interno del sistema di raccolta e gestione dei rifiuti della città di Beira è prezioso. Sono loro gli **attori informali** che consentono la separazione, visto che la raccolta non è differenziata, di materiali quali plastica, vetro, cartone, metalli. ”

**Maria Stella Riva** - Tesista del programma Talete UNITN





## SVILUPPO URBANO SOSTENIBILE

11 CITTÀ E COMUNITÀ  
SOSTENIBILI



12 CONSUMO E  
PRODUZIONE  
RESPONSABILI



16 PACE, GIUSTIZIA  
E ISTITUZIONI  
SOLIDE



Dopo anni di esperienza di supporto al Distretto rurale di Caia per la pianificazione territoriale, dal 2022 l'impegno del CAM si è spostato in ambito urbano con il progetto **MUDAR**, cofinanziato dall'Unione Europea con capofila la Provincia Autonoma di Trento (PAT). L'obiettivo è quello di migliorare la qualità della vita a Beira, promuovendo uno sviluppo urbano integrato e potenziando la governance locale attraverso **formazione e rafforzamento delle capacità del personale del Comune di Beira, un'azione pilota nel quartiere informale di Macuti** per la riqualificazione di infrastrutture, opere di drenaggio, vie d'accesso, verde urbano, l'attivazione di un piano di raccolta dei rifiuti solidi urbani ed il **supporto alla digitalizzazione** del Comune di Beira.

**PERIODO:** dal 2022 al 2025

**LUOGO:** Città di Beira

**BENEFICIARI:** Popolazione di Beira (674.000 abitanti), in particolare del quartiere Macuti (25.000 abitanti)

**OPERATORI IMPEGNATI:** 7

**PARTNER:** Provincia Autonoma di Trento (capofila), Comune di Beira, IFAPA-Beira, Università Zambeze, Università di Trento, Centro per la Cooperazione Internazionale (CCI), Informatici Senza Frontiere

**COSTO 2023:** 346.659 €

**FINANZIATORI:** Unione Europea

## ATTIVITÀ 2023

- Area formazione: visita di conoscenza a Maputo e workshop preparatorio, visite sul campo al quartiere Macuti, 2 cicli di formazione di 3 moduli da 3 giorni per oltre 50 funzionari del comune;
- Progetto di rigenerazione urbana del quartiere di Macuti: creazione di due comitati di accompagnamento, uno municipale e uno con soggetti locali del quartiere, incontri periodici e lavoro di raccolta dati per il progetto, presentazione al consiglio municipale di Beira, inizio dell'elaborazione del progetto esecutivo;
- Attivazione comunitaria: realizzazione di 3 campagne di pulizia e 1 campagna di sensibilizzazione per la comunità, su buone pratiche di sostenibilità e uso consapevole dei servizi pubblici;
- Supporto alla digitalizzazione: verifica delle priorità per il municipio e per la popolazione attraverso questionari e incontri;
- Attività preliminari per il coinvolgimento di realtà private nelle aree: gestione spazi ricreativi, gestione della raccolta dei rifiuti, sensibilizzazione e pulizia dei canali di scolo.



“ Ha piovuto molto, però da quando con il progetto Mudar è stata fatta la **pulizia dei canali** di scolo non mi si allaga più la casa e il cortile. Prima quando pioveva tanto avevamo l'acqua fino alla cintura. Dovevamo salire sui tavoli. ”

**Testimonianza di un abitante di Macuti**



## PROGETTI IN AREA EMERGENZA

2 SCONFIGGERE  
LA FAME



3 SALUTE E  
BENESSERE



10 RIDURRE LE  
DISUGUAGLIANZE



Il Mozambico, un paese in zona tropicale con 2.500 chilometri di costa oceanica, è fortemente esposto agli **eventi climatici estremi**. Lavorare in Mozambico significa dover per forza fare i conti con il tema dell'emergenza, con cicloni che in una notte spazzano via interi quartieri, siccità o alluvioni che distruggono in poco tempo l'intero raccolto, privando della principale fonte di reddito migliaia di famiglie. Nel 2023, il CAM ha assistito la comunità di Marromeu, fornendo alimenti e mezzi agricoli per poter far fronte ad una grossa **alluvione**, e quella di Caia, dove il **ciclone Freddy** ha causato migliaia di sfollati ospitati per settimane provvisoriamente presso 50 edifici scolastici. Sono inoltre stati distribuiti nelle comunità di entrambi i distretti dei kit per l'igiene personale femminile.

**LUOGO:** Distretti di Caia e di Marromeu

**BENEFICIARI:** 1.760 (Marromeu) 581 (Caia),  
Ospedale di Marromeu

**OPERATORI IMPEGNATI:** 2

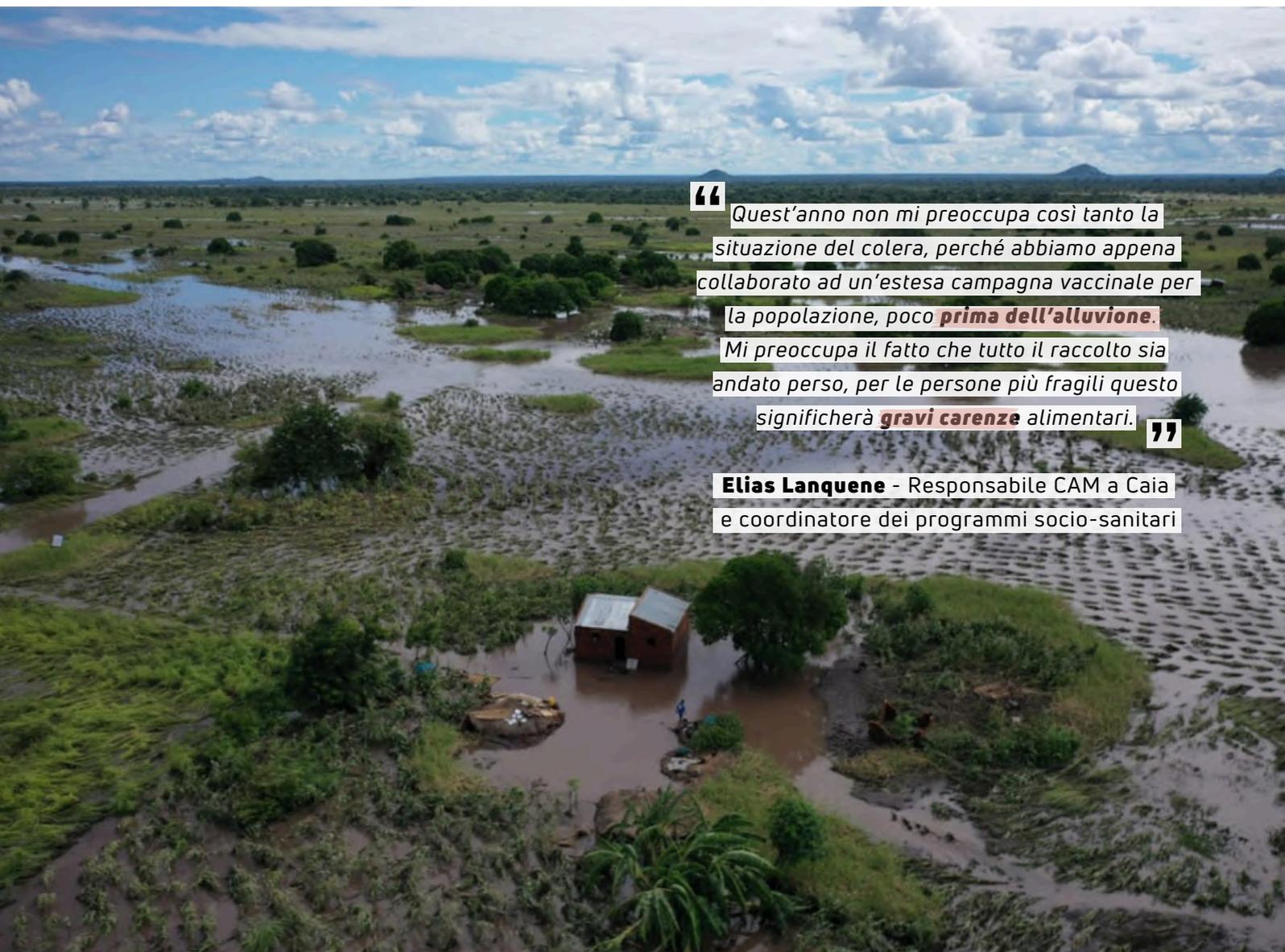
**PARTNER:** Servizi Distrettuali di Attività Economiche  
e di Salute Donne e Azione Sociale di Marromeu,  
Amministrazione Distrettuale di Caia

**COSTO 2023:** 77.082 €

**FINANZIATORI:** Provincia Autonoma di Trento,  
UNFPA, donatori privati

# ATTIVITÀ 2023

- A Marromeu: 1 distribuzione di kit di mezzi agricoli (sementi, fertilizzanti, attrezzi) e 4 di beni alimentari a 220 famiglie vulnerabili del distretto, colpite dalla piena e non raggiunte da altri interventi di supporto di emergenza. Una distribuzione di aiuti alimentari a 40 persone particolarmente vulnerabili (anziani, disabili);
- Fornitura di cloro e soluzione disinfettante all'Ospedale Distrettuale di Marromeu;
- A Caia: distribuzione di 87 kit alimentari alle famiglie più vulnerabili colpite dalla piena, identificate tra quelle seguite dagli assistenti domiciliari;
- A Caia: partecipazione al comitato di emergenza di Caia raccogliendo dati, facendo sopralluoghi e collaborando a preparare la raccolta dati per indirizzare i fondi di emergenza (con le autorità locale e le agenzie di emergenza nazionali e internazionali);
- Distribuzione di 846 kit di igiene personale a ragazze e donne nelle comunità dei distretti di Caia e Marromeu.



“  
Quest’anno non mi preoccupa così tanto la situazione del colera, perché abbiamo appena collaborato ad un’estesa campagna vaccinale per la popolazione, poco **prima dell’alluvione**.  
Mi preoccupa il fatto che tutto il raccolto sia andato perso, per le persone più fragili questo significherà **gravi carenze** alimentari.”

**Elias Lanquene** - Responsabile CAM a Caia e coordinatore dei programmi socio-sanitari



## EDUCAZIONE ALLA CITTADINANZA GLOBALE



I progetti del CAM in Mozambico sono affiancati da un programma di **attività e comunicazione in Trentino**, con l'obiettivo di far conoscere non solo il CAM e il suo lavoro in Mozambico, ma anche il **valore della cooperazione internazionale** allo sviluppo sostenibile e chiamare la popolazione trentina all'azione.

Oggi i fenomeni di **interdipendenza** come il cambiamento climatico, le epidemie, le guerre, chiedono più cooperazione tra i popoli e una cittadinanza attiva globale. E' un percorso che il CAM percorre da oltre 20 anni, sempre insieme ad associazioni ed altri attori del territorio.

“  
*Ho conosciuto il CAM da poco e sono rimasta subito colpita dal lavoro che fa, di grande livello ma anche con grande umiltà. Ho il desiderio di andare oltre il semplice aiuto economico da lontano e **aiutare concretamente** le persone creando conoscenze e opportunità nei luoghi dove nascono e vivono. Spero di essere utile al CAM mettendo a disposizione la mia professionalità di avvocato ma non solo. Anzi, il desiderio è quello di **impegnarmi** al di fuori dell'ambito del mio lavoro e dare il mio apporto in qualsiasi modo a questa **bella e concreta associazione.***  
”

**Maria Eugenia Lo Bello** - Volontaria CAM,  
dal 2024 nel Consiglio Direttivo

# ATTIVITÀ 2023

- Progettazione di un percorso con 4 classi di scuole superiori con il programma "Cooperazione, mettiamola in Agenda!" e conclusione del progetto sul microcredito con una classe dell'istituto A. Tambosi
- Organizzazione di due **corsi online di lingua portoghese e cultura mozambicana**: primo livello (autunno) e secondo livello (primavera);
- Organizzazione di un **evento dedicato alle tematiche di genere nella cooperazione internazionale**, in ricordo di Giorgia Depaoli;
- Collaborazione all'organizzazione del weekend dedicato alla cooperazione internazionale con FArete e GenerazioneCooperazione;
- Formazione e inserimento di 6 giovani in **Servizio Civile Universale Provinciale** (SCUP) e collaborazione con CUAMM Trentino per eventi sul territorio attraverso il progetto SCUP in condivisione;
- **Concerti** di raccolta fondi della corale Jupiter a Mozambano (MN) e della Corale Altreterre a Mattarello (TN);
- Sostegno ai progetti **podcast M.A.P. Minacce alla Pace** e **mostra fotografica Climalterati** promosso da due gruppi di SCUP del CAM e di altri enti;
- **Eventi di raccolta fondi** e incontro con i simpatizzanti "Porte Aperte" presso la nuova sede del CAM in Via dei Mille a Trento (giugno e dicembre);
- Attività di **comunicazione**, sensibilizzazione e raccolta fondi attraverso i differenti canali online: Facebook, Instagram, LinkedIn, newsletter mensile, sezione notizie del sito [www.trentinomozambico.org](http://www.trentinomozambico.org).

## COMUNICARE E RACCONTARE

### Sito web

497 visitatori mensili (media)

54 nuovi articoli

### Newsletter

537 iscritti (+ 24%)

12 newsletter inviate

### Pagina Facebook

1.943 follower (+2%)

231 post pubblicati

### Pagina Instagram

772 follower (+ 16%)

199 post pubblicati

### Pagina LinkedIn

567 follower (+ 61%)

32 post pubblicati



# COME SOSTENIAMO I PROGETTI

Il nostro impegno nel reperire le risorse economiche

## PARTECIPAZIONE A BANDI E CONSEGUIMENTO FONDI

Jogamos Juntos (escolinhas)  
Follow the SUn  
Scuole libere dalla violenza di genere  
InovAção Circular  
Limpamos Moçambique  
MUDAR  
Emergenza alluvioni Marroneu



## PROGETTI AUTOSOSTENIBILI

Microcredito



## CON DONAZIONI E FUNDRAISING

Programma escolinhas  
Programma salute comunitaria  
Progetto Giorgia  
Educazione alla cittadinanza globale



# BILANCIO 2023

Attraverso la lettura del bilancio economico, redatto secondo le normative in vigore per gli enti del terzo settore, non è facile rendersi conto della complessità e dell'impegno che rende possibile il sostegno di tutti i progetti illustrati nelle pagine precedenti.

In maniera semplificata, possiamo suddividere i progetti in tre differenti tipologie:

**Progetti autosostenibili:** l'iniziativa del microcredito, grazie agli interessi sul capitale circolante, riesce a coprire tutte le spese del personale, dei mezzi, delle strutture. Eventuali altre risorse vengono reinvestite nel fondo rotativo o supportano le spese generali della struttura CAM.

**Progetti finanziati su bandi:** grazie ad un impegnativo lavoro dello staff, supportato anche dai volontari, abbiamo ottenuto il finanziamento di numerosi progetti da parte di enti nazionali ed internazionali, anche con progettazioni complesse e competitive. Non tutte le proposte inviate sono state approvate, ma siamo orgogliosi dei risultati e del sostegno a progettazioni, spesso di 3-4 anni, che ci vedono interagire con ampie reti di partner. Fanno parte di questa categoria i progetti MUDAR - sviluppo urbano sostenibile, InovAção Circular per il sostegno alle imprese dell'economia circolare e alcuni progetti di emergenza.

**Progetti sostenuti dal CAM attraverso donazioni e varie altre fonti:** sono progetti in ambito di sviluppo umano, avviati oltre 15 anni fa e cresciuti attraverso una forte relazione con la comunità di Caia. Per il loro valore sociale e la loro importanza continuiamo a supportarli, pur non essendoci prospettive di autosostentamento o supporto significativo del settore pubblico. Per il finanziamento di queste iniziative, il CAM conta sull'apporto di donazioni da singoli e da enti, insieme alla stesura di specifici progetti per fondazioni o istituzioni che ne supportano 1-2 annualità.

# PROVENIENZA DELLE RISORSE ECONOMICHE



**Enti pubblici**  
44%



**Soggetti privati**  
40%



**Attività microcredito**  
15%



**Altro**  
1%

## Enti pubblici

Provincia Autonoma di Trento\*  
62%

Unione Europea  
25%

Agenzie ONU  
10%

Regione Trentino Alto Adige  
3%

## Soggetti privati

Fondazioni, aziende e altri enti  
68%

Raccolte fondi e donazioni da individui  
4%

5x1000  
1%

Quote associative  
0,4%

\*Nel valore riferito a Provincia Autonoma di Trento sono inclusi i fondi di provenienza della Commissione Europea (progetto Mudar), nel valore riferito a fondazioni, aziende, altri enti sono inclusi i finanziamenti di provenienza dell'Agenzia Italiana Cooperazione allo Sviluppo per il progetto LIMPAMOS Moçambique.

# IL LORO IMPIEGO



**Sviluppo Economico**  
30%



**Ambiente e Territorio**  
34%



**Sviluppo Umano**  
25%



**Altro**  
5%



**Emergenza e Ricostruzione**  
5%

## Come utilizziamo i fondi

<b>Progetti di sviluppo</b>	<b>1.516.092 €</b>
Costi di supporto	107.181 €
Oneri finanziari e patrimoniali	36.252 €

## In quali aree di intervento

Ambiente e Territorio	517.265 €
Sviluppo Economico	459.872 €
Sviluppo Umano	382.548 €
Emergenza e Ricostruzione	77.082 €
Altro	79.475 €

# BILANCIO DI ESERCIZIO ANNO 2023

## STATO PATRIMONIALE

<b>Attivo</b>	2023	2022
<b>A) Quote associative o apporti ancora dovuti</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B) Immobilizzazioni</b>		
<b>I. Immobilizzazioni immateriali</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II. Immobilizzazioni materiali</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1) terreni e fabbricati	35.186	36.392
1b) ammortamento fabbricati	-25.978	-26.869
2) impianti e macchinari	0	0
3) attrezzature	0	0
4) altri beni	0,04	0,04
5) immobilizzazioni in corso e acconti	0	0
<b>Totale immobilizzazioni materiali</b>	<b>9.208</b>	<b>9.524</b>
<b>III. Immobilizzazioni finanziarie</b>		
1) partecipazioni in:		
a) imprese controllate	0	0
b) imprese collegate	29.720	70.582
c) altre imprese	0	0
2) crediti	0	0
3) altri titoli	295	295
<b>Totale immobilizzazioni finanziarie</b>	<b>30.015</b>	<b>70.877</b>
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>39.223</b>	<b>80.401</b>
<b>C) Attivo circolante</b>		
<b>I - Rimanenze</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II - Crediti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo</b>		
1) verso utenti e clienti	392.832	383.413
2) verso associati e fondatori	0	0
3) verso enti pubblici	18.814	59.400
4) verso soggetti privati per contributi	0	0
5) verso enti della stessa rete associativa	0	0
6) verso altri enti del Terzo settore	0	11.015
7) verso imprese controllate	0	0
8) verso imprese collegate	0	0
9) crediti tributari	0	0
10) da 5 per mille	0	0
11) imposte anticipate	0	0
12) verso altri	3.863	15.000
<b>Totale crediti</b>	<b>415.509</b>	<b>468.828</b>
<b>III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>IV - Disponibilità liquide</b>		
1) depositi bancari e postali	307.590	311.441
2) assegni	0	0
3) danaro e valori in cassa	22.798	23.945
<b>Totale disponibilità liquide</b>	<b>330.387</b>	<b>335.387</b>
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>745.896</b>	<b>804.215</b>
<b>D) Ratei e risconti attivi</b>	<b>64.508</b>	<b>0</b>
<b>Totale Attivo</b>	<b>849.627</b>	<b>884.616</b>
<b>Passivo</b>	2023	2022
<b>A) Patrimonio netto:</b>		
<b>I - Fondo di dotazione dell'ente</b>	360	360
<b>II - Patrimonio vincolato</b>		
1) Riserve statutarie	0	0
2) Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali	0	0
3) Riserve vincolate destinate da terzi	2.500	0
<b>Totale del patrimonio vincolato</b>	<b>2.500</b>	<b>0</b>
<b>III - Patrimonio libero</b>		
1) Riserve di utili o avanzi di gestione	140.504	242.136
2) Altre riserve	0	0
<b>Totale del patrimonio libero</b>	<b>140.504</b>	<b>242.136</b>
IV - Avanzo/disavanzo d'esercizio	-33.702	-86.421
<b>Totale del patrimonio netto</b>	<b>109.662</b>	<b>156.076</b>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>		
1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili	0	0
2) per imposte, anche differite	0	0
3) altri	40.082	50.338
<b>Totale fondi per rischi e oneri</b>	<b>40.082</b>	<b>50.338</b>
<b>C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>	<b>54.609</b>	<b>48.853</b>
<b>D) Debiti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo:</b>		
1) debiti verso banche	103.645	0
2) debiti verso altri finanziatori	0	0
3) debiti verso associati e fondatori per finanziamenti	0	0
4) debiti verso enti della stessa rete associativa	0	0
5) debiti per erogazioni liberali condizionate	0	0
6) acconti	870	0
7) debiti verso fornitori	2.855	2.679
8) debiti verso imprese controllate e collegate	0	0
9) debiti tributari	1.369	2.492
10) debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	8.044	2.855
11) debiti verso dipendenti e collaboratori	25.724	14.723
12) altri debiti	10.963	5.245
<b>Totale debiti</b>	<b>153.469</b>	<b>27.994</b>
<b>E) Ratei e risconti passivi</b>	<b>491.804</b>	<b>601.356</b>
<b>Totale Passivo</b>	<b>849.627</b>	<b>884.616</b>

# BILANCIO DI ESERCIZIO ANNO 2023

## RENDICONTO GESTIONALE

Oneri e costi	2023	2022
<b>A) Costi e oneri da attività di interesse generale</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	499.666	539.443
2) Servizi	177.570	154.324
3) Godimento di beni di terzi	26.377	24.501
4) Personale	714.252	551.511
5) Ammortamenti	0	0
5 bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali ed immateriali	0	0
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0	11.434
7) Oneri diversi di gestione	94.718	144.299
8) Rimanenze iniziali	0	0
9) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali	3.510	0
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali	0	0
<b>Totale dei costi e oneri da attività di interesse generale</b>	<b>1.516.092</b>	<b>1.425.510</b>

<b>B) Costi e oneri da attività diverse</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	0	0
2) Servizi	0	0
3) Godimento di beni di terzi	0	0
4) Personale	0	0
5) Ammortamenti	0	0
5 bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali ed immateriali	0	0
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0	0
7) Oneri diversi di gestione	0	0
8) Rimanenze iniziali	0	0
<b>Totale dei costi e oneri da attività diverse</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi</b>		
1) Oneri per raccolte fondi abituali	0	0
2) Oneri per raccolte fondi occasionali	0	0
3) Altri oneri	0	0

Proventi e ricavi	2023	2022
<b>A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale</b>		
1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	2.260	1.940
2) Proventi dagli associati per attività mutualistiche	0	0
3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	0	0
4) Erogazioni liberali	110.012	88.103
5) Proventi del 5 per mille	4.263	4.075
6) Contributi da soggetti privati	495.855	367.262
7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi	0	0
8) Contributi da enti pubblici	670.504	510.139
9) Proventi da contratti con enti pubblici	0	0
10) Altri ricavi, rendite e proventi	251.038	451.428
11) Rimanenze finali	0	0
<b>Totale dei ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale</b>	<b>1.533.932</b>	<b>1.422.946</b>
<b>Avanzo/Disavanzo attività di interesse generale (+/-)</b>	<b>17.840</b>	<b>-2.564</b>

<b>B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse</b>		
1) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	0	0
2) Contributi da soggetti privati	0	0
3) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi	0	0
4) Contributi da enti pubblici	0	0
5) Proventi da contratti con enti pubblici	0	0
6) Altri ricavi, rendite e proventi		
7) Rimanenze finali	0	0
<b>Totale dei ricavi, rendite e proventi da attività diverse</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Avanzo/Disavanzo attività diverse (+/-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi</b>		
1) Proventi da raccolte fondi abituali	0	0
2) Proventi da raccolte fondi occasionali	0	0
3) Altri proventi	0	0

<b>Totale dei costi e oneri da attività di raccolta fondi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
---	----------	----------

**D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali**

1) Su rapporti bancari	20.626	15.572
2) Su prestiti	0	2.567
3) Da patrimonio edilizio	0	0
4) Da altri beni patrimoniali	0	0
5) Accantonamenti per rischi ed oneri	0	0
6) Altri oneri	15.625	234
<b>Totale costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali</b>	<b>36.252</b>	<b>18.373</b>

**E) Costi e oneri di supporto generale**

1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	7.393	5.389
2) Servizi	24.604	26.858
3) Godimento di beni di terzi	8.981	16.689
4) Personale	61.418	54.452
5) Ammortamenti	0	0
5bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali ed immateriali	0	0
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0	0
7) Altri oneri	4.785	749
8) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali	0	0
9) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali	0	0
<b>Totale costi e oneri di supporto generale</b>	<b>107.181</b>	<b>104.137</b>

<b>Totale oneri e costi</b>	<b>1.659.525</b>	<b>1.548.020</b>
-----------------------------	------------------	------------------

<b>Totale ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Avanzo/Disavanzo attività di raccolta fondi (+/-)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali**

1) Da rapporti bancari	0	93
2) Da altri investimenti finanziari	20.150	0
3) Da patrimonio edilizio	0	0
4) Da altri beni patrimoniali	0	0
5) Altri proventi	1.557	38.560

<b>Totale ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali</b>	<b>21.707</b>	<b>38.653</b>
<b>Avanzo/Disavanzo attività finanziarie e patrimoniali (+/-)</b>	<b>-14.545</b>	<b>20.280</b>

**E) Proventi di supporto generale**

1) Proventi da distacco del personale	0	0
2) Altri proventi di supporto generale	70.184	0

<b>Totale proventi di supporto generale</b>	<b>70.184</b>	<b>0</b>
<b>Avanzo/Disavanzo attività di supporto generale (+/-)</b>	<b>-36.997</b>	<b>-104.137</b>

<b>Totale proventi e ricavi</b>	<b>1.625.823</b>	<b>1.461.600</b>
---------------------------------	------------------	------------------

<b>Avanzo/Disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-)</b>	<b>-33.702</b>	<b>-86.421</b>
---	----------------	----------------

<b>Imposte</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
----------------	----------	----------

<b>Avanzo/Disavanzo d'esercizio (+/-)</b>	<b>-33.702</b>	<b>-86.421</b>
---	----------------	----------------

# RELAZIONE DELL'ORGANO DI CONTROLLO

## RELAZIONE DELL'ORGANO DI CONTROLLO ALL'ASSEMBLEA DEGLI ASSOCIATI IN OCCASIONE DELL'APPROVAZIONE DEL BILANCIO DI ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2023, REDATTA IN BASE ALL'ATTIVITÀ DI VIGILANZA ESEGUITA AI SENSI DELL'ART. 30 DEL D.LGS. N. 117 DEL 3 LUGLIO 2017

*Agli associati della Associazione "CAM"*

Nel corso dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023 la nostra attività è stata ispirata alle disposizioni di legge e alle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore emanate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili, pubblicate nel dicembre 2020.

Di tale attività e dei risultati conseguiti Vi portiamo a conoscenza con la presente relazione.

È stato sottoposto al Vostro esame dall'organo di amministrazione dell'ente il bilancio d'esercizio del CAM al 31.12.2023, redatto in conformità all'art. 13 del D.Lgs. n. 117 del 3 luglio 2017 (d'ora in avanti Codice del Terzo settore) e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS (d'ora in avanti OIC 35) che ne disciplinano la redazione; il bilancio evidenzia un disavanzo d'esercizio di euro 33.702,00. Il bilancio è stato messo a nostra disposizione nei termini statutari. A norma dell'art. 13, co. 1, del Codice del Terzo Settore esso è composto da stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

L'organo di controllo, non essendo stato incaricato di esercitare la revisione legale dei conti, per assenza dei presupposti previsti dall'art. 31 del Codice del Terzo Settore, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza e i controlli previsti dalla Norma 3.8. delle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore, consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. L'attività svolta non si è quindi sostanziata in una revisione legale dei conti. L'esito dei controlli effettuati è riportato nel successivo paragrafo 3.

### **1) Attività di vigilanza ai sensi dell'art. 30, co. 7 del Codice del Terzo Settore**

Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione e, in particolare, sull'adeguatezza degli assetti organizzativi, del sistema amministrativo e contabile, e sul loro concreto funzionamento; abbiamo inoltre monitorato l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale, all'art. 6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art. 7, inerente alla raccolta fondi, e all'art. 8, inerente alla destinazione del patrimonio e all'assenza (diretta e indiretta) di scopo di lucro.

Per quanto concerne il monitoraggio degli aspetti sopra indicati e delle relative disposizioni, si riferiscono di seguito le risultanze dell'attività svolta:

l'ente persegue in via prevalente le attività di interesse generale costituite dal supporto al miglioramento sanitario, culturale ed economico del Mozambico con particolare riferimento alla provincia di Sofala;

l'ente non ha effettuato attività diverse previste dall'art. 6 del Codice del Terzo Settore rispettando i limiti previsti dal D.M. 19.5.2021, n. 107, come dimostrato nella Relazione di missione;

l'ente ha posto in essere attività di raccolta fondi secondo le modalità e i limiti previsti dall'art. 7 del Codice del Terzo Settore e dalle relative linee guida; ha inoltre correttamente rendicontato i proventi e i costi di tali attività nella Relazione di missione;

- l'ente ha rispettato il divieto di distribuzione diretta o indiretta di avanzi e del patrimonio; a questo proposito, ai sensi dell'art. 14 del Codice del Terzo Settore, ha pubblicato gli eventuali emolumenti, compensi o corrispettivi, retribuzioni, a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi sociali, ai dipendenti apicali e agli associati;

Abbiamo partecipato alle assemblee degli associati e alle riunioni dell'organo di amministrazione e, sulla base delle informazioni disponibili, non abbiamo rilievi particolari da segnalare.

Abbiamo acquisito conoscenza e abbiamo vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e sul suo concreto funzionamento anche tramite la raccolta di informazioni dai responsabili delle funzioni e a tale riguardo rileviamo che la crescita dei volumi di attività dell'associazione ha comportato un adeguamento dell'assetto organizzativo sia nella sede di Trento che in Mozambico. Sono ormai a regime con gli operatori in Mozambico le procedure di rilevazione puntuale della spesa che hanno consentito l'ottenimento di un bilancio infrannuale nel corso dell'esercizio 2023 ed un miglior monitoraggio dell'andamento dei progetti.

In merito al risultato negativo dell'esercizio abbiamo verificato la situazione dei diversi progetti in corso e permane la difficoltà a coprire tutti i costi generali dell'Ente, l'esercizio è inoltre influenzato da significativi costi per perdite su cambi e da un aumento di costi sull'attività di Microcredito.

Non sono pervenute denunce dai soci ex art. 29, co. 2, del Codice del Terzo Settore.

## **2) Osservazioni in ordine al bilancio d'esercizio**

L'organo di controllo, non essendo incaricato della revisione legale, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza previste Norma 3.8. delle "Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore" consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. In assenza di un soggetto incaricato della revisione legale, inoltre, l'organo di controllo ha verificato la rispondenza del bilancio e della relazione di missione ai fatti e alle informazioni di rilievo di cui l'organo di controllo era a conoscenza a seguito della partecipazione alle riunioni degli organi sociali, dell'esercizio dei suoi doveri di vigilanza, dei suoi compiti di monitoraggio e dei suoi poteri di ispezione e controllo.

L'Organo di controllo ha verificato che gli schemi di bilancio fossero conformi a quanto disposto dal D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC.

Per quanto a nostra conoscenza, gli amministratori, nella redazione del bilancio, non hanno derogato alle norme di legge ai sensi dell'art. 2423, co. 5, c.c..

## **3) Osservazioni e proposte in ordine alla approvazione del bilancio**

Considerando le risultanze dell'attività da noi svolta, invitiamo gli associati ad approvare il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023, così come redatto dagli amministratori.

L'organo di controllo concorda con la proposta di copertura del disavanzo formulata dall'organo di amministrazione.

## **4) Attestazione di conformità del bilancio sociale alle Linee guida di cui al decreto 4 luglio 2019 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali**

Ai sensi dall'art. 30, co. 7, del Codice del Terzo Settore, abbiamo svolto nel corso dell'esercizio 2023 l'attività di verifica della conformità del bilancio sociale, predisposto dal "CAM", alle Linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo settore, emanate dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con D.M. 4.7.2019, secondo quanto previsto dall'art. 14 del Codice del Terzo Settore.

Il "CAM" ha dichiarato di predisporre il proprio bilancio sociale per l'esercizio 2023 in conformità alle suddette Linee guida.

Ferma restando le responsabilità dell'organo di amministrazione per la predisposizione del bilancio sociale secondo le modalità e le tempistiche previste nelle norme che ne disciplinano la redazione, l'organo di controllo ha la responsabilità di attestare, come previsto dall'ordinamento, la conformità del bilancio sociale alle Linee guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

All'organo di controllo compete inoltre di rilevare se il contenuto del bilancio sociale risulti manifestamente incoerente con i dati riportati nel bilancio d'esercizio e/o con le informazioni e i dati in suo possesso.

A tale fine, abbiamo verificato che le informazioni contenute nel bilancio sociale rappresentino fedelmente l'attività svolta dall'ente e che siano coerenti con le richieste informative previste dalle Linee guida ministeriali di riferimento. Il nostro comportamento è stato improntato a quanto previsto in materia dalle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore, pubblicate dal CNDCEC nel dicembre 2020. In questo senso, abbiamo verificato anche i seguenti aspetti:

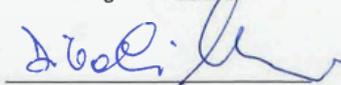
- conformità della struttura del bilancio sociale rispetto all'articolazione per sezioni di cui al paragrafo 6 delle Linee guida;
- presenza nel bilancio sociale delle informazioni di cui alle specifiche sotto-sezioni esplicitamente previste al paragrafo 6 delle Linee guida, salvo adeguata illustrazione delle ragioni che abbiano portato alla mancata esposizione di specifiche informazioni;
- rispetto dei principi di redazione del bilancio sociale di cui al paragrafo 5 delle Linee guida, tra i quali i principi di rilevanza e di completezza che possono comportare la necessità di integrare le informazioni richieste esplicitamente dalle linee guida.

Sulla base del lavoro svolto non sono pervenuti alla nostra attenzione elementi che facciano ritenere che il bilancio sociale dell'ente non sia stato redatto, in tutti gli aspetti significativi, in conformità alle previsioni delle Linee guida di cui al D.M. 4.7.2019.

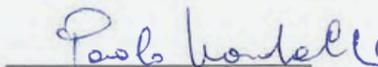
Trento, 16 maggio 2024

L'organo di controllo

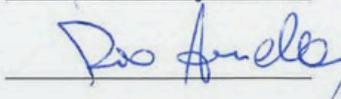
Di Valerio Mauro



Nardelli Paolo



Zanella Pio



# SOSTIENICI

## **DONANDO IL 5X1000**

Il nostro codice fiscale per la donazione, semplice e gratuita, da indicare nella tua dichiarazione dei redditi è **01810670222**.

## **SOSTENENDO UN PROGETTO**

Puoi supportare nello specifico una delle nostre iniziative: chiedici materiali e proposte.

## **CON UNA DONAZIONE REGOLARE**

Attraverso il mandato di bonifico permanente o il mandato SEPA puoi sostenerci con una donazione periodica: scegli tu importo e frequenza.

## **ORGANIZZANDO UNA RACCOLTA FONDI**

Proponi una **raccolta fondi** agli amici, la parrocchia, la classe: noi verremo a raccontare i progetti!

## **CON DONAZIONI REGALO**

Puoi fare una donazione come regalo per un compleanno o per Natale, ti invieremo la cartolina personalizzata. Oppure puoi suggerire la donazione come destinazione dei regali o delle **offerte** in occasione di una ricorrenza, un battesimo, un matrimonio, un funerale.

## **ADOTTANDO UNA ESCOLINHA**

Con un supporto periodico mensile, trimestrale o annuale contribuisce a garantire un pasto al giorno a 340 bambini, partecipi all'acquisto dei materiali didattici e rendi possibile l'aggiornamento formativo degli educatori, contribuendo al sostegno del loro salario.

## **CON LA TUA IMPRESA**

Anche un'azienda può essere parte della relazione tra Trentino e Mozambico, con diverse possibilità per sostenere i progetti e le iniziative del CAM. Scopri di più sulla pagina dedicata del nostro sito.

LE DONAZIONI GODONO DI AGEVOLAZIONI FISCALI

IBAN Banca Etica **IT 82 B 0501811700000017203647**

# ATTIVATI

**Iscriviti** alla **newsletter mensile** per rimanere aggiornato su tutti i progetti del CAM in Trentino e in Mozambico.

**Partecipa** alle attività in Trentino.

**Leggi** le news sul sito con i racconti dal Mozambico, le informazioni sulle attività in Trentino, gli approfondimenti sui progetti.

Guarda e ascolta i colori, i suoni, i volti, le voci che raccontano le nostre attività in Trentino e in Mozambico attraverso **Facebook, Instagram, LinkedIn e YouTube**.

**Collabora** come volontario a Trento o in Mozambico, anche attraverso percorsi di stage, tesi, Servizio Civile o mettendo a disposizione la tua professionalità per lavorare con noi.

**Diventa socio** per sostenere e seguire da vicino il CAM.

# NOTE INTEGRATIVE

## Informazioni di trasparenza previste dalle linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo settore

### 1. Metodologia adottata per la redazione del Bilancio Sociale

Il Bilancio Sociale CAM 2023 è la quinta edizione realizzata secondo le linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del terzo settore contenute nel decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 4 luglio 2019 - GU n.186 del 9-8-2019.

I dati delle schede progetto sono estratti dai report di monitoraggio delle attività e dal report annuale che il CAM redige in Mozambico per il Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação (MINEC - Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione).

Le schede progetto sono pensate per presentare le attività dell'associazione in forma semplificata, sono pertanto stati accorpate i progetti attivi negli stessi ambiti, mentre sono state trascurate iniziative minori o il cui sviluppo ha toccato solo molto marginalmente il 2023, in quanto pressoché concluse con il 2022. Al contrario, abbiamo anticipato informazioni relative a progetti avviati a fine anno che si svilupperanno prevalentemente sul 2024 e anni seguenti.

Il processo di redazione del bilancio sociale ha coinvolto gli operatori in Italia e i project manager in Mozambico, successivamente i contenuti sono stati rivisti dal consiglio direttivo e dall'organo di controllo.

Secondo quanto previsto dal Codice del Terzo Settore all'art. 13, è stata inoltre redatta una Relazione di Missione alla quale si rimanda per approfondimenti su informazioni generali, missione, attività svolte dal CAM, Governance e Struttura, illustrazione del Bilancio di Esercizio anno 2023 e destinazione del risultato di Esercizio.

### 2. Informazioni generali sull'ente

Il Consorzio Associazioni con il Mozambico è un **Ente del Terzo Settore**, il cui statuto riporta: "L'Associazione assume nella propria denominazione la qualificazione di Ente del Terzo Settore ai sensi del D.Lgs. 3.7.2017, n. 117 e ss.mm., che ne costituisce peculiare segno distintivo ed a tale scopo viene inserita in ogni comunicazione e manifestazione esterna della medesima. In particolare, l'Ente si colloca nell'ambito dell'art. 26, comma 2, lettera b), della L. 11.8.2014, n. 125, e dell'art. 3, comma 1, lettera b), delle relative Linee-guida." Il 4 dicembre 2022 lo statuto dell'ente è stato leggermente modificato per adeguarlo alle indicazioni della normativa del terzo settore, operazione che si è resa necessaria anche per moltissimi altri ETS.

Con la determinazione del dirigente del Dipartimento Salute e Politiche Sociali della Provincia Autonoma di Trento numero 2023-D337-00039 del 25 gennaio 2023 l'associazione è **trasmigrata nel Registro unico del Terzo settore (RUNTS)**, nella sezione "ALTRI ENTI DEL TERZO SETTORE".

### 3. Struttura, governo e amministrazione

La composizione degli organi sociali e l'organigramma del personale sono riferiti al 2023 e differiscono rispetto agli attuali.

### 4. Persone che operano per l'ente

Nel calcolo del numero dei collaboratori in alcuni casi si è tenuto conto di tutti coloro che hanno operato nel 2023 e non solo della situazione al 31-12-2023.

Il numero degli operatori indicato in ciascuna scheda progetto ha il solo scopo di dare l'idea dell'impegno in risorse umane che coinvolge il CAM in relazione a quel progetto/ambito di progetti. Non comprende il personale che accompagna le attività dall'Italia e tutte le figure di coordinamento trasversali su più progetti (monitoraggio, amministrazione, logistica).

Il ruolo dei **volontari** è storicamente sempre stato molto ampio all'interno dell'associazione: pur essendosi rafforzata la struttura operativa di dipendenti e collaboratori, tale ruolo rimane rilevante, non solo in relazione alle ore di volontariato prestate, ma anche alla qualità e professionalità di tale servizio.

Nel 2023 i volontari dell'associazione hanno svolto attività di orientamento e definizione delle linee strategiche, monitoraggio strategico, supervisione tecnica dei progetti, supporto alle funzioni di progettazione, contabilità, amministrazione, comunicazione, organizzazione e realizzazione di eventi di fundraising ed iniziative di educazione alla cittadinanza globale. Nessun volontario, inclusi gli amministratori, ha percepito rimborsi spese nel corso del 2023.

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. N. 117/2017, Art. 14, comma 2, vengono resi pubblici sul sito del CAM (sezione "trasparenza") i **compensi attribuiti ai collaboratori e soci** M. Parolin, P. Bresciani, S. Comper, I. Rama, S. Rinaldi, E. De Vivo ammontanti per il 2023 a 126.072,92 €.

Ai dipendenti italiani viene applicato il contratto di lavoro delle Cooperative Sociali. **Il rapporto tra retribuzione lorda massima e minima è di 1,31**, ovvero inferiore ad 8. Si conferma quindi che è verificato il rapporto di cui all'Art. 16 del D.Lgs n° 117/2017.

Autori delle fotografie: Evidêncio Machirica, Rafissone Machilaho, Enrico Pietroboni, Gianpaolo Rama, Sofia Rinaldi, Paolo Ghisu, Giovanna Luisa e altri - archivio fotografico CAM.

Raccolta testi: Maddalena Parolin

Grafica e impaginazione: Maddalena Parolin, Giulia Pantò, Alessandro Meneghini, Sofia Folgheraiter.

Realizzato con *Canva* for Nonprofits.

I contenuti del presente documento possono essere diffusi solo per usi gratuiti e citando la fonte (licenza creative commons attribuzione - non commerciale) 

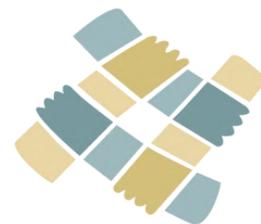


[www.trentinomozambico.org](http://www.trentinomozambico.org)  
[cam@trentinomozambico.org](mailto:cam@trentinomozambico.org)

**IBAN** - IT 82B0501811700000017203647  
**CF** - 01810670222

 [camtrentinomozambico](https://www.facebook.com/camtrentinomozambico)  
 [cam\\_trentinomozambico](https://www.instagram.com/cam_trentinomozambico)  
 [cam\\_trentinomozambico](https://www.linkedin.com/company/cam_trentinomozambico)

Via dei Mille 47, 38122 Trento  
Tel: 3534547462



CONSORZIO  
ASSOCIAZIONI  
MOZAMBICO

